

Beim Arzt in Deutschland

Der komplette Sprachguide

Für Deutschlernende | Niveau B1-B2

DIALOG 1: Termin vereinbaren (am Telefon)

Standard-Termin:

Praxis: "Praxis Dr. Schmidt, guten Tag!"

Du: "Guten Tag, ich möchte einen Termin vereinbaren."

Praxis: "Sind Sie schon Patient bei uns?"

Du: "Nein, ich bin neu hier." / "Ja, ich war schon einmal da."

Praxis: "Was fehlt Ihnen?"

Du: "Ich habe [Symptom]. Zum Beispiel: Halsschmerzen / Rückenschmerzen / Fieber."

Praxis: "Wann können Sie kommen?"

Du: "Am besten nächste Woche." / "Möglichst bald."

Praxis: "Ich habe einen Termin am Donnerstag um 10 Uhr. Passt das?"

Du: "Ja, das passt. Vielen Dank!"

Praxis: "Bringen Sie bitte Ihre Versicherungskarte mit. Bis Donnerstag!"

Du: "Bis dann. Auf Wiederhören!"

Dringender Termin:

Du: "Guten Tag, ich brauche dringend einen Termin."

Praxis: "Was ist passiert?"

Du: "Ich habe starke Schmerzen / hohes Fieber / eine Verletzung."

Praxis: "Kommen Sie heute um 15 Uhr in die offene Sprechstunde."

Du: "Vielen Dank! Bis später."

Wenn du nicht gut Deutsch sprichst:

Du: "Guten Tag. Ich spreche noch nicht so gut Deutsch. Spricht jemand in der Praxis Englisch?"

Praxis: "Ja, Frau Doktor Weber spricht Englisch. Kommen Sie am Mittwoch um 11 Uhr."

Du: "Perfekt! Vielen Dank!"

DIALOG 2: An der Anmeldung

Du: "Guten Tag, ich habe einen Termin um 10 Uhr. Mein Name ist [dein Name]."

Empfang: "Guten Tag. Ihre Versicherungskarte bitte."

(Du gibst die Karte)

Empfang: "Waren Sie schon einmal bei uns?"

Du: "Nein, das erste Mal." / "Ja, ich war schon da."

Empfang: "Dann brauche ich noch Ihren Ausweis und dieses Formular ausgefüllt."

(Du füllst das Formular aus)

Empfang: "Danke. Nehmen Sie bitte Platz im Wartezimmer. Wir rufen Sie auf."

Du: "Danke!"

DIALOG 3: Beim Arzt

Begrüßung:

Arzt: "Guten Tag, Herr/Frau [Name]. Setzen Sie sich. Was fehlt Ihnen?"

Du: "Guten Tag. Ich habe [Symptom]."

Symptome beschreiben:

Arzt: "Seit wann haben Sie die Beschwerden?"

Du: "Seit gestern." / "Seit drei Tagen." / "Seit einer Woche."

Arzt: "Haben Sie auch andere Symptome?"

Du: "Ja, ich habe auch [anderes Symptom]." / "Nein, nur das."

Arzt: "Nehmen Sie regelmäßig Medikamente?"

Du: "Ja, ich nehme [Medikament]." / "Nein, keine Medikamente."

Arzt: "Haben Sie Allergien?"

Du: "Ja, gegen [Allergen]." / "Nein, keine Allergien."

Untersuchung:

Arzt: "Ich schaue mir das an. Machen Sie bitte den Oberkörper frei."

Arzt: "Atmen Sie tief ein und aus."

Arzt: "Machen Sie den Mund auf und sagen Sie 'Ahhh'."

Arzt: "Wo genau tut es weh? Zeigen Sie mal."

Diagnose und Behandlung:

Arzt: "Sie haben eine [Diagnose]. Zum Beispiel: Erkältung / Grippe / Entzündung."

Arzt: "Ich verschreibe Ihnen [Medikament]."

Arzt: "Nehmen Sie das dreimal täglich nach dem Essen."

Arzt: "Trinken Sie viel Wasser und ruhen Sie sich aus."

Fragen stellen:

Du: "Ist das ansteckend?"

Du: "Wie lange dauert das?"

Du: "Darf ich arbeiten gehen?"

Du: "Brauche ich eine Krankschreibung?"

Du: "Gibt es Nebenwirkungen?"

Du: "Kann ich Sport machen?"

Wenn du nicht verstehst:

Du: "Entschuldigung, können Sie das bitte wiederholen?"

Du: "Können Sie das aufschreiben?"

Du: "Ich verstehe das nicht ganz. Können Sie das erklären?"

Du: "Sprechen Sie vielleicht Englisch?"

Verabschiedung:

Arzt: "Wenn es nicht besser wird, kommen Sie in drei Tagen wieder."

Du: "Vielen Dank, Frau/Herr Doktor!"

Arzt: "Gute Besserung!"

DIALOG 4: In der Apotheke

Rezept einlösen:

Du: "Guten Tag, ich habe ein Rezept."

Apotheker: "Gerne. Einen Moment bitte."

(Apotheker holt die Medikamente)

Apotheker: "So, hier ist Ihr Medikament. Nehmen Sie es dreimal täglich zu den Mahlzeiten."

Du: "Wie viele Tage soll ich es nehmen?"

Apotheker: "Bis die Packung leer ist. Also 7 Tage."

Du: "Gibt es Nebenwirkungen?"

Apotheker: "Sie könnten leichte Übelkeit haben. Trinken Sie viel Wasser."

Du: "Was kostet das?"



Apotheker: "5 Euro Zuzahlung."

Du: "Hier, bitte."

Apotheker: "Gute Besserung!"

Du: "Danke!"

Medikament ohne Rezept kaufen:

Du: "Guten Tag, ich hätte gerne etwas gegen Kopfschmerzen."

Apotheker: "Haben Sie oft Kopfschmerzen?"

Du: "Nein, nur heute."

Apotheker: "Dann empfehle ich Ibuprofen. Das kostet 4,50 Euro."

Du: "Wie viele darf ich nehmen?"

Apotheker: "Maximal drei am Tag, im Abstand von 6 Stunden."

Du: "Danke, das nehme ich."

Nach Empfehlungen fragen:

Du: "Ich habe eine Erkältung. Was empfehlen Sie?"

Apotheker: "Ich empfehle Nasenspray und Hustensaft. Und trinken Sie viel Tee."

Du: "Brauche ich dafür ein Rezept?"

Apotheker: "Nein, das ist rezeptfrei."

NOTFALL-VOKABULAR

Notfallnummern in Deutschland:

112 – Notarzt / Feuerwehr / Krankenwagen (KOSTENLOS)
116 117 – Ärztlicher Bereitschaftsdienst (abends/Wochenende)
110 – Polizei

Wichtige Notfall-Sätze:

"Hilfe!" = Help!

"Ich brauche einen Krankenwagen!" = I need an ambulance!

"Es ist ein Notfall!" = It's an emergency!

"Jemand ist verletzt!" = Someone is injured!

"Ich habe starke Schmerzen!" = I have severe pain!

"Ich kann nicht atmen!" = I can't breathe!

"Mir ist schwindelig." = I feel dizzy.

"Ich bin schwanger." = I'm pregnant.

"Ich bin allergisch gegen..." = I'm allergic to...

Bei 112 anrufen:

Operator: "Notruf 112, was ist passiert?"

Du: "Ich brauche einen Krankenwagen. Jemand ist verletzt."

Operator: "Wo sind Sie?"



Aula Alemana

Effektives Sprachtraining für Unternehmen

Du: "[Adresse]. [Straße], [Hausnummer], [Stadt]."

Operator: "Was ist genau passiert?"

Du: "Die Person ist gestürzt und bewusstlos."

Operator: "Ist die Person bei Bewusstsein?"

Du: "Nein." / "Ja, aber sie hat starke Schmerzen."

Operator: "Atmet die Person?"

Du: "Ja." / "Ich weiß nicht."

Operator: "Bleiben Sie am Telefon. Der Krankenwagen kommt in 10 Minuten."

@Aula.Alemanana



Gemeinsam Wege finden

info@aulaalemana.com · +34 611 366 724 · www.aulaalemana.com

50+ SYMPTOME UND KRANKHEITEN

Allgemeine Symptome:

Deutsch	English	Español
Ich habe Schmerzen	I have pain	Tengo dolor
Mir ist schlecht	I feel nauseous	Tengo náuseas
Mir ist schwindelig	I feel dizzy	Estoy mareado
Ich fühle mich schwach	I feel weak	Me siento débil
Ich bin müde	I'm tired	Estoy cansado
Ich kann nicht schlafen	I can't sleep	No puedo dormir
Ich habe keinen Appetit	I have no appetite	No tengo apetito
Ich schwitze	I'm sweating	Estoy sudando
Mir ist kalt	I'm cold	Tengo frío
Mir ist heiß	I'm hot	Tengo calor

Schmerzen (Wo tut es weh?):

"Mir tut ... weh:"

- der Kopf = head
- der Hals = throat/neck
- der Rücken = back
- der Bauch = stomach
- die Brust = chest



- der Arm = arm
- das Bein = leg
- der Fuß = foot
- die Hand = hand
- das Knie = knee
- die Schulter = shoulder
- der Zahn = tooth
- das Ohr = ear

Beispiel: "Mir tut der Kopf weh." = My head hurts.

Erkältung & Grippe:

Deutsch	English	Español
Ich habe Fieber	I have a fever	Tengo fiebre
Ich habe Husten	I have a cough	Tengo tos
Ich habe Schnupfen	I have a runny nose	Tengo mocos
Ich habe Halsschmerzen	I have a sore throat	Tengo dolor de garganta
Ich bin erkältet	I have a cold	Estoy resfriado
Ich habe die Grippe	I have the flu	Tengo gripe
Ich niese oft	I sneeze a lot	Estornudo mucho
Meine Nase ist verstopft	My nose is blocked	Tengo la nariz tapada





Magen & Darm:

Deutsch	English	Español
Ich habe Bauchschmerzen	I have stomach pain	Tengo dolor de estómago
Mir ist übel	I feel sick	Tengo náuseas
Ich habe mich übergeben	I vomited	He vomitado
Ich habe Durchfall	I have diarrhea	Tengo diarrea
Ich habe Verstopfung	I'm constipated	Estoy estreñado
Ich habe Sodbrennen	I have heartburn	Tengo acidez

Verletzungen:

Deutsch	English	Español
Ich habe mich geschnitten	I cut myself	Me he cortado
Ich bin gestürzt	I fell	Me he caído
Ich habe mich verbrannt	I burned myself	Me he quemado
Ich habe einen Insektenstich	I have an insect bite	Tengo una picadura
Ich habe eine Blutung	I'm bleeding	Estoy sangrando
Ich habe mir etwas verstaucht	I sprained something	Me he torcido algo
Ich habe mir etwas gebrochen	I broke something	Me he roto algo





Allergien:

Deutsch	English	Español
Ich bin allergisch gegen...	I'm allergic to...	Soy alérgico a...
Pollen	pollen	polen
Nüsse	nuts	nueces
Laktose	lactose	lactosa
Gluten	gluten	gluten
Penicillin	penicillin	penicilina
Bienen	bees	abejas
Ich habe einen Ausschlag	I have a rash	Tengo sarpullido
Ich habe Juckreiz	I have itching	Tengo picazón

Chronische Beschwerden:

Deutsch	English	Español
Ich habe Diabetes	I have diabetes	Tengo diabetes
Ich habe Asthma	I have asthma	Tengo asma
Ich habe Bluthochdruck	I have high blood pressure	Tengo presión alta
Ich habe Migräne	I have migraines	Tengo migrañas
Ich habe Rückenschmerzen	I have back pain	Tengo dolor de espalda



Frauen-spezifisch:

Deutsch	English	Español
Ich habe Regelschmerzen	I have period pain	Tengo dolor menstrual
Ich bin schwanger	I'm pregnant	Estoy embarazada
Ich bin in der [Woche] Woche	I'm in week [X]	Estoy en la semana [X]
Ich stille	I'm breastfeeding	Estoy amamantando

IN DER APOTHEKE

Was du sagen kannst:

"Ich hätte gerne etwas gegen..."

- Kopfschmerzen = headache
- Zahnschmerzen = toothache
- Husten = cough
- Schnupfen = runny nose
- Durchfall = diarrhea
- Verstopfung = constipation
- Sodbrennen = heartburn
- Übelkeit = nausea
- Fieber = fever

- Schmerzen = pain
- Halsschmerzen = sore throat
- Sonnenbrand = sunburn
- Insektenstiche = insect bites

Wichtige Fragen in der Apotheke:

"Brauche ich dafür ein Rezept?" = Do I need a prescription?

"Wie viel kostet das?" = How much does it cost?

"Wie oft soll ich das nehmen?" = How often should I take it?

"Gibt es Nebenwirkungen?" = Are there side effects?

"Darf ich das in der Schwangerschaft nehmen?" = Can I take this during pregnancy?

"Kann ich das mit anderen Medikamenten nehmen?" = Can I take this with other medications?

"Gibt es eine günstigere Alternative?" = Is there a cheaper alternative?

Wichtige Apotheken-Wörter:

Deutsch	English	Español
das Rezept	prescription	receta
die Tablette	tablet/pill	pastilla
die Kapsel	capsule	cápsula
der Saft	syrup	jarabe



die Salbe	ointment	pomada
die Tropfen	drops	gotas
das Pflaster	band-aid	tirita
die Zuzahlung	co-payment	copago
rezeptfrei	over-the-counter	sin receta
rezeptpflichtig	prescription-only	con receta

CHECKLISTE: Was du zum Arzt mitbringen musst

Immer dabei haben:

- ☐ Krankenversicherungskarte (die wichtigste Karte!)
- ☐ Ausweis oder Reisepass

Falls vorhanden:

- ☐ Impfpass (Impfbuch)
- ☐ Allergiepass
- ☐ Medikamentenliste (alle Medikamente, die du nimmst)
- ☐ Vorherige Befunde (alte Arztberichte, Röntgenbilder, etc.)
- ☐ Überweisungsschein (wenn du vom Hausarzt zum Facharzt gehst)
- ☐ Mutterpass (bei Schwangerschaft)

Hilfreich:

- ☐ Notizblock und Stift (um Anweisungen aufzuschreiben)
- ☐ Liste mit Fragen (die du dem Arzt stellen möchtest)



- ☐ **Dolmetscher** (Freund/Familie, falls dein Deutsch nicht sicher ist)
- ☐ **Dieses PDF** (wenn du unsicher bist!)

KÖRPERTEILE AUF DEUTSCH

Der Kopf:

- der Kopf = head
- das Gesicht = face
- die Stirn = forehead
- das Auge = eye
- die Nase = nose
- das Ohr = ear
- der Mund = mouth
- die Lippe = lip
- der Zahn = tooth
- die Zunge = tongue
- das Kinn = chin
- der Hals = neck/throat

Der Körper:

- der Körper = body
- die Schulter = shoulder
- der Arm = arm



- der Ellbogen = elbow
- die Hand = hand
- der Finger = finger
- die Brust = chest
- der Bauch = stomach/belly
- der Rücken = back
- das Bein = leg
- das Knie = knee
- der Fuß = foot
- die Zehe = toe

Innere Organe (wichtig!):

- das Herz = heart
- die Lunge = lung
- der Magen = stomach
- die Leber = liver
- die Niere = kidney
- der Darm = intestine
- die Blase = bladder



NÜTZLICHE SÄTZE ZUM AUSWENDIGLERNEN

Top 10 Sätze für den Arztbesuch:

1. "Ich möchte einen Termin vereinbaren."
2. "Ich habe starke Schmerzen."
3. "Seit wann? – Seit drei Tagen."
4. "Können Sie das bitte aufschreiben?"
5. "Ich verstehe nicht. Können Sie das erklären?"
6. "Brauche ich eine Krankschreibung?"
7. "Wie oft soll ich das nehmen?"
8. "Gibt es Nebenwirkungen?"
9. "Ist das ansteckend?"
10. "Vielen Dank, Frau/Herr Doktor!"

PROFI-TIPPS

Tipp 1: Bereite dich vor

Schreib vor dem Arztbesuch auf:

- Seit wann hast du die Beschwerden?
- Welche Symptome genau?
- Welche Medikamente nimmst du?
- Welche Fragen hast du?

Tipp 2: Nimm jemanden mit

Wenn du unsicher bist, bring einen deutschen Freund oder Dolmetscher mit.

Tipp 3: Lass dir alles aufschreiben

"Können Sie das bitte aufschreiben?" ist ein Lebensretter!

Tipp 4: Frag nach, wenn du etwas nicht verstehst

Deutsche Ärzte erwarten Fragen. Das ist normal!

Tipp 5: Sprich langsam und deutlich

Du musst nicht schnell sprechen. Langsam und klar ist besser!

ÜBUNG: Füll die Lücken aus

1. "Guten Tag, ich möchte einen _____ vereinbaren."
2. "Seit wann haben Sie die Beschwerden?" - "Seit _____ Tagen."
3. "Ihre _____ bitte." (an der Anmeldung)
4. "Mir tut der _____ weh." (Kopf)
5. "Ich brauche eine _____." (sick note)

Lösungen:

1. Termin
2. drei (oder: zwei/vier/etc.)
3. Versicherungskarte
4. Kopf
5. Krankschreibung



WICHTIGE TELEFONNUMMERN (zum Eintragen)

Mein Hausarzt:

Name: _____
Telefon: _____
Adresse: _____

Meine Apotheke:

Name: _____
Telefon: _____
Adresse: _____

Notfall:

Notruf: **112**
Ärztlicher Bereitschaftsdienst: **116 117**

ABSCHLUSS

Du hast jetzt alles, was du für einen Arztbesuch in Deutschland brauchst!

Denk daran:

- Vorbereitung ist alles
- Nachfragen ist normal
- Ärzte sind geduldig
- Du schaffst das!

Drucke dieses PDF aus und nimm es mit zum Arzt. So hast du alles griffbereit!

Gute Besserung!

© 2026 – Aula Alemana / www.aulaalemana.com

